**СУПРОВОДЖУВАЛЬНА ЗАПИСКА ДЛЯ ПОДАЧІ СКАРГИ**

Додається Скарга, яка була подана проти Вас у Центр з арбітражу на посередництва (**Центр**) Всесвітньої організації інтелектуальної власності (**ВОІВ**), відповідно до Єдиної політики вирішення спорів щодо доменних імен в домені .UA (**Політики .UA**), затвердженої ТОВ «Хостмайстер» (Адміністратор публічного домену .UA) 19 березня 2019 року, оновленої 5 квітня 2021 року та 27 грудня 2023 року, та набутої чинності з 1 лютого 2024 року, Правил Єдиної політики вирішення спорів щодо доменних імен в домені .UA (**Правила .UA**), затверджені Адміністратором публічного домену .UA 19 березня 2019 року, оновлені 19 листопада 2019 року та набули чинності з 19 грудня 2019 року, а також Додатковими правилами Всесвітньої Організації Інтелектуальної Власності до Єдиної політики вирішення спорів щодо доменних імен в домені .UA (**Додаткові правила ВОІВ**).

Вказана Політика .UA в силу відсилки є частиною Вашoго Договору з Реєстратором(ами) про реєстрацію доменного(их) імені(імен), відповідно до якої Ви зобов'язані пройти обов'язковий адміністративний процес у випадку, якщо третя сторона (Заявник) подасть Скаргу в Центр ВОІС щодо доменного імені, зареєстрованого Вами. Ви знайдете ім'я та контактні дані Заявника, а також назву доменного імені(імен), які є предметом Скарги, в документі, що додається до цієї Супровідної записки.

Після того, как Центр перевірить Скаргу на предмет відповідності формальним вимогам Політики .UA, Правил .UA та Додаткових правил ВОІВ, він направить Вам офіційну копію Скарги, включаючи додатки, електронною поштою одночасно з відправкою Вам в паперовій копії письмового Повідомлення поштою та/або факсимільним зв'язком в залежності від обставин. Відповідно до Правил .UA та Додаткових правил ВОІВ Вам буде надано 20 календарних днів з початку процесу для подачі Відповіді на Скаргу в Центр і Заявнику. Ви можете представляти себе самостійно або звернутися за допомогою до юриста для представлення Вас в адміністративному процесі.

* Текст **Політики** .UA можна знайти за адресою:   
  <https://hostmaster.ua/policy/ua-drp/files/UA-Policy-UK.pdf>
* Текст **Правил** .UA можна знайти за адресою:

<https://hostmaster.ua/policy/ua-drp/files/UA-Rules-UK.pdf>

* Текст **Додаткових правил ВОІВ**, а також іншу інформацію щодо вирішення спорів щодо доменних імен можна знайти за адресою:

<https://hostmaster.ua/policy/ua-drp/files/Supplemental-Rules-UA-WIPO-UK.pdf>

* **Зразок Відповіді** можна знайти за адресою:

<https://www.wipo.int/amc/uk/docs/response-ua.docx>

Для отримання будь-якого з наведених вище документів Ви також можете звернутися до Центру. З Центром можна зв'язатися в Женеві, Швейцарія, за телефоном: +41 22 338 8247, по факсу: +41 22 740 3700 або електронною поштою: domain.disputes@wipo.int.

Просимо Вас звертатися в Центр, якщо Ви хочете вказати альтернативну адресу електронної пошти для отримання: (а) Скарги, включно з додатками, та (б) іншої кореспонденції в рамках адміністративного процесу.

Копія цієї Скарги була також направлена відповідному Реєстратору(ам) .UA, який(і) зареєстрував(ли) доменне ім'я (імена), що є предметом Скарги, а також Адміністратору публічного домену .UA.

Внаслідок подачі Скарги до Центру Заявник цим зобов'язується дотримуватися та підпорядковуватися положенням Політики .UA, Правил .UA та Додаткових правил ВОІВ. ***Подаєтся в:***

**ВСЕСВІТНЯ ОРГАНІЗАЦІЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ**

**ЦЕНТР З АРБІТРАЖУ ТА ПОСЕРЕДНИЦТВА**

|  |  |
| --- | --- |
| [ІМ'Я ТА АДРЕСА ЗАЯВНИКА]  (**Заявник**) |  |
| -проти- | **Спірне(і) доменне(і) ім'я(імена):** |
| [ІМ'Я ТА АДРЕСА ВІДПОВІДАЧА]  (**Відповідач**) | *[<спірне(і) домене(і) ім'я(імена)>]* |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### СКАРГА

(Параграф 3(b) Правил .UA; Параграфи 4(a), 12(a) та Додаток B Додаткових правил ВОІВ)

**I. Вступ**

[1.] Ця Скарга подана відповідно до Єдиної політики розгляду спорів щодо доменних імен в домені .UA (**Політики .UA**), затвердженої ТОВ «Хостмайстер» (Адміністратором публічного домену .UA) 19 березня 2019 року, оновленої 5 квітня 2021 року та 27 грудня 2023 року, та набутої чинності з 1 лютого 2024 року, Правилами Єдиної політики розгляду спорів щодо доменних імен в домені .UA (**Правила .UA**), затверджених Адміністратором публічного домену .UA 19 березня 2019 року, оновлені 19 листопада 2019 року та набули чинності з 19 грудня 2019 року, а також Додаткових правил Всесвітньої Організації Інтелектуальної Власності до Єдиної політики вирішення спорів щодо доменних імен в домені .UA (**Додаткові правила ВОІВ**).

**II. Сторони**

**A. Заявник**

(Параграфи 3(b)(ii) та (iii) Правил .UA)

[2.] Заявником в цьому адміністративному процесі виступає *[вказати повне ім'я чи назву, та, якщо це необхідно, корпоративний або юридичний статус.]*

[3.] Контактні дані Заявника:

|  |  |
| --- | --- |
| Адреса: | *[Вказати поштову адресу]* |
| Телефон: | *[Вказати номер телефону]* |
| Факс: | *[Вказати номер факсу]* |
| Ел. адреса: | *[Вкажіть адресу електронної пошти]* |

[У випадку наявності більше, ніж одного Заявника, повідомте вишевказану інформацію для кожного заявника, а також підстави та докази для обгрунтування об'єднання кількох заявок як одного Заявника по відношенню до єдиної Скарги, в таких випадках, коли, наприклад, кілька заявників мають належні підстави для єдиної претензії проти Відповідача. Кілька Заявників можуть мати єдину претензію проти Відповідача, наприклад: (1) коли Заявники мають єдиний законний інтерес у праві або правах, що стосуються справи, які, на думку Заявників, були порушені поведінкою Відповідача; або (2) коли декілька Заявників були об'єктом одноманітної поведінки Заявника, яка явним чином порушувала їх індивідуально законні інтереси.

[4.] Уповноваженим представником Заявника в цьому адміністративному процесі виступає:

*[Якщо це необхідно, визначте уповноваженого представника і вкажіть всі контактні дані, включаючи поштову адресу, номер телефону, номер факсу, адресу електронної пошти; у випадку наявності більше, ніж одного уповноваженого представника, вкажіть контактні дані кожного.]*

[5.] Метод повідомлень у цьому адміністративному процесі, якому Заявник надає перевагу, є:

|  |  |
| --- | --- |
| Виключно для документів на электронних носіях | |
| Метод: | Електронна пошта |
| Адрес: | *[Вкажіть одну електронну адресу]* |
| Контактна особа: | *[Визначте ім'я однієї особи]* |

|  |  |
| --- | --- |
| Для документів, включаючи паперові носії (якщо це може бути застосовано) | |
| Метод: | *[Вкажіть один: факс, пошта/кур'єрська пошта]* |
| Адреса: | *[Вкажіть одну, якщо це може бути застосовано]* |
| Факс: | *[Вкажіть номер одного факса]* |
| Контактна особа: | *[Визначте ім'я однієї особи]* |

**В. Відповідач**

(Параграф 3(b)(v) Правил .UA)

[6.] Відповідно *[вкажіть, чому особа/юридична особа визначена в скарзі як Відповідач, наприклад, WhoIs база даних домену .UA (Інформація про відповідного реєстратора .UA може бути знайдена за адресою https://hostmaster.ua/registrars/ )]* Відповідачем в цьому адміністративному процесі є *[визначте Відповідача (реєстранта доменного імені), (включаючи ім'я повністю, та, якщо необхідно, корпоративний або юридичний статус, місто інкорпорації та основне місце бізнесу або місце проживання)].* Копії роздруківок пошуку(ів) з бази даних, виконані на *[дата]*, наводяться у *[номер Додатку]*.

[7.] Вся відома Заявителю інформація щодо того, як контактувати з Відповідачем, є наступною:

*[Вкажіть всі контактні дані Відповідача (поштова адреса, номер телефону, номер факсу, адреса електронної пошти), включаючи ті, які могли бути фактично використані в ході ділових відносин до подачі скарги, і ті, які доступні із будь-якого сервісу доступу WhoIs.]*

[В разі наявності більше, ніж одного Відповідача, вкажіть контактні дані кожного Відповідача і визначте відносини між ними, які дають підстави для їх вказування як єдиного відповідача.]

## III. Доменне(і) ім'я(імена) та Реєстратор(и) .UA

## (Параграфи 3(b)(vi), (vii) Правил .UA)

[8.] Цей спір стосується доменного(их) імені(імен), вказаного(их) нижче:

*[Визначте в точності спірне(і) доменне(і) ім'я(імена). Вам також пропонується вказати дату(и) реєстрації доменного(их) імені(імен).]*

[9.] Реєстратором(ами) .UA доменного(их) імені(ен) є:

*[Вкажіть ім'я/назву та повні контактні дані реєстратора(ів), через якого(их) зареєстровано доменне(і) ім'я(імена).]*

## IV. Мова адміністративного процесу

## (Параграф 11 Правил .UA)

*[Параграф 11(a) Правил .UA передбачає, що, з урахуванням повноважень Комісії, якщо інше не зазначено Сторонами, мовою процесу повинна бути така ж мова, як мова Договору з Реєстратором (а саме, англійська, українська або російська), при цьому Комісія може прийняти інше рішення, беручи до уваги обставини адміністративного провадження. За відсутності такого погодження заявник може надати скаргу мовою, яка відрізняється від мови Договору з Реєстратором, в якій заявник подає клопотаня, що мовою процесу буде така ж мова, як мова скарги, і наводить короткі підстави доказів на його користь, включаючи таку документацію, як листування між сторонами до подачі скарги, особистість сторін, національність та місце проживання сторін та будь-який інший доказ знання відповідачем мови, яку запитує заявник.*

[10.] Наскільки відомо Заявнику, мовою Договору з Реєстратором є *[вкажіть мову Договору з Реєстратором]*, копія якого міститься в Додатку *[номер Додатку]* до Скарги. Скарга була представлена на *[вкажіть мову Скарги] / [відповідно до угоди між сторонами, що передбачає, що [вкажіть мову] має бути мовою адміністративного процесу, копія якого наводиться в Додатку [номер Додатку] до Скарги.] / [Заявник подає клопотання, щоб мовою процесу була [вкажіть мову] і наводить такі аргументи і докази на свою користь]. [У випадку необхідності наведіть аргументи і докази на Вашу користь, включаючи таку документацію, як листування між сторонами до подачі скарги, особистості сторін, національність та місте проживання сторін та будь-який інший доказ знання мови, що запитує заявник.]*

## V. Правова база для адміністративного процесу

## (Параграфи 3(a), 3(b)(xiv) Правил .UA)

[11.] Цей спір належним чином підпадає під сферу застосування Політики .UA, та Комісія має юрисдикцію на розгляд спору. Договір з Реєстратором, відповідно до якого доменне(і) ім'я(імена) зареєстроване(і), включає положення Політики .UA *[Якщо це необхідно, вкажіть, коли доменне(і) ім'я(імена) було зареєстроване(і) і позначте положення Договору з Реєстратором, які вказують на застосовніть Політики .UA до доменного(их) імені(імен).]* Правильна і точна копія політики вирішення спорів, яка застосовна до відповідного(их) доменного(их) імені(імен), додається як Додаток *[номер Додатку]* до цієї Скарги і може бути знайдена *[наведіть відповідний URL]*.

**VI. Фактичні і правові підстави**

(Параграфи 4(a), (b), (c) Політики .UA; параграф 3 Правил .UA)

*[При заповненні цього Розділу VI не перевищуйте ліміт в 5 тисяч слів відповідно до Параграфу 11(a) Додаткових правил ВОІВ. Відповідна документація на підтримку Скарги повинна бути представлена як Додатки зі списком, що вказує даний Додаток. Ці Додатки повинні бути представлені відповідно до Параграфу 12(a) Додатку B Додаткових правил ВОІВ.*

[12.] Ця Скарга базується на таких підставах:

**A. Доменне(і) ім'я(імена) є тотожним(и) або подібним до ступіня змішування зі знаком для товарів та послуг, який належить Заявнику;**

(Параграф 4(a)(i) Політики .UA; Параграфи 3(b)(viii), (b)(ix)(1) Правил .UA)

* *[Відповідно до Параграфу 3(b)(viii) Правил .UA вкажіть знак(и) для товарів та послуг , на якому(их) заснована ця Скарга і, якщо це має місце, для кожного із знаків вкажіть товари та послуги, по відношенню до яких знак використовується. Окремий опис також може бути поданий по відношенню до товарів та послуг, які Заявник збирається на час подачі Скарги використовувати в майбутньому. Якщо це застосовується, додайте копії реєстраційних сертифікатів для відповідних знаків.]*
* [Відповідно до Параграфу 3(b)(ix)(1) Правил .UA викладіть, яким чином доменне(і) ім'я(імена) є тотожним(и) або подібним(и) до ступіня змішування зі знаком для товарів та послуг, право на які належить Заявнику.]

**B. Відповідач не має прав чи законних інтересів щодо доменного(их) імені(імен);**

(Параграф 4(a)(ii) Політики .UA; Параграф 3(b)(ix)(2) Правил .UA)

* *[Відповідно до Параграфа 3(b)(ix)(2) Правил .UA викладіть, чому Заявник повинен вважатися таким, що не має прав або законних інтересів щодо доменного(их) імені(імен), які є предметом Скарги. Зверніть увагу на відповідні елементи Параграфа 4(c) Політики .UA, включаючи:*

- Якщо до отримання сповіщення про скаргу Відповідач використовував або готувався використовувати доменне ім'я або ім'я, яке співпадає з доменним іменем, вказаним у скарзі, з метою добросовісного надання

товарів та послуг; або

- Якщо Відповідач (як приватна особа, суб'єкт господарської діяльності або інша організація) був широко відомий під вказанним доменним ім'ям, навіть якщо при цьому не набув прав на використання даного знаку для товарів та послуг; або

- Якщо використовуючи доменне ім'я, Відповідач займається законною некомерційною або добросовісною діяльністю, не має наміру ввести в оману споживачів або нанести шкоду репутації знаку для товарів та послуг заявника.

**C. Доменне(і) ім'я(імена) було(и) зареєстроване(і) або використовуються недобросовісно.**

(Параграф 4(a)(iii) Політики .UA, 4(b); Параграф 3(b)(ix)(3) Правил .UA)

* *[Відповідно до Параграфу 3(b)(ix)(3) Правил .UA опишіть, чому доменне(і) ім'я(імена) повинні вважатися такими, що зареєстровані або використовуються Відповідачем недобросовісно. Приділіть увагу відповідним елементам Параграфу 4(b) Політики .UA, включаючи:*

*- Обставини, що вказують на те, що доменне ім'я було в першу чергу придбане з метою продажу, здачі в оренду або передачі його реєстрації іншим способом заявнику, який є правовласником знаку для товарів та послуг, або конкуренту заявника за грошову суму, яка перевищує підтверджені витрати, які прямо відносяться до доменного імені; або*

*- Обставини, що вказують, що доменне ім'я було зареєстроване з метою перешкоджання власнику знаку для товарів та послуг відобразити його знак у відповідному доменному імені, за умови, що раніше Відповідач вже займався подібного роду діяльністю; або*

*- Обставини, що вказують, що доменне ім'я було зареєстроване головним чином для того, щоб перешкодити діяльності конкурента; або*

- Обставини, що вказують, що використовуючи доменне ім'я, Відповідач навмисне залучав з комерційною метою користувачів інтернету на свій веб-сайт або інший інтернет-ресурс шляхом створення оманливої подібності зі знаком для товарів та послуг заявника в контексті джерела, спонсорства, приналежності або схвалення його веб-сайту або іншого ресурсу, або продукту чи послуги, що надається на веб-сайті або іншому ресурсі.]

#### VII. Запитувані засоби правового захисту

#### (Параграф 3(b)(x) Правил .UA)

[13.] Відповідно до Параграфу 4(i) Політики .UA з підстав, зазначених вище в Розділі VI, Заявник просить Комісію, призначену для даного адміністративного процесу, щоб *[“<спірне(і) доменне(і) ім'я(імена) > було(и) переделеговане(і) Заявнику” / “<[“<спірне(і) доменне(і) ім'я(імена)> було(и) видалено(і)”.]*

*[Стосовно доменних імен другого рівня в домені .UA, якщо Позивач просить про переделегування йому оскаржуваного доменного імені, Позивач має відповідати критеріям відповідності (і під час подання Позову, і під час виконання рішення) відповідно до параграфа 3.3 Регламенту особливостей реєстрації приватних доменних імен другого рівня в домені .UA. В іншому разі Позивач у якості способу захисту прав може просити про скасування реєстрації оскаржуваного доменного імені.]*

*[Стосовно доменних імен COM.UA реєстраційних обмежень немає]*

**VIII. Комісія**

(Параграф 3(b)(iv) Правил .UA; Параграф 8(a) Додаткових Правил .UA)

[14.] Для вирішення даного спору Заявник обирає *[обрати одне з наступного:* “Комісію у складі одного члену*” / або “* Комісію у складі трьох членів*”*]*.*

[ ] [Якщо була обрана Комісія в складі трьох членів, то необхідно вказати імена трьох осіб, і Центр докладе зусиль по призначенню одного з них в Комісію відповідно до Параграфу 6 Правил .UA и Параграфу 8 Додаткових правил ВОІВ. Імена кандидатів можуть бути обрані з опублікованого Центром списку членів групи на <https://www.wipo.int/amc/en/domains/panel/panelists.jsp?code=uaDRP>.

#### IX. Загальна юрисдикція

#### (Параграф 3(b)(xii) Правил .UA)

[15.] Відповідно до Параграфу 3(b)(xii) Правил .UA щодо будь-яких заперечень, які можуть були подані Відповідачем щодо рішення Комісії з переделегування або видалення доменного(их) імені(імен), яке(які) є предметом цієї Скарги, Заявник приймає юрисдикцію судів України.

**X. Інші юридичні процеси**

(Параграф 3(b)(xi) Правил .UA)

[16*.*] *[Якщо це має місце, вкажіть інші юридичні процеси, які були розпочаті або припинені по відношенню або в зв'язку з доменним(и) ім'ям(іменами), яке(і) є предметом цієї Скарги і коротко викладіть спірні питання, які були предметом цих процесів.]*

#### XI. Повідомлення

#### (Параграф 3(b) Правил .UA, Параграф 3, 4, 12 Додаткових правил ВОІВ)

[17.] Ця Скарга, включаючи всі додатки, була подана в необхідному форматі в Центр в електронній формі.

[18.] Копія даної Скарги була відправлена відповідному Реєстратору(ам) публічного домену .UA, а також Адміністратору публічного домену .UA *[дата]* в електронній формі відповідно до Параграфу 4 (c) Додаткових правил ВОІВ.

#### XII. Оплата

(Параграф 19 Правил .UA; Параграф 10, Додаток A Додаткових правил ВОІВ)

[19.] Відповідно до вимог Правил .UA і Додаткових правил ВОІВ платіж в *[розмірі]* Американських долларів (USD) був здійснений *[спосіб]*. *(*Платіж по кредитній карті повинен бути зроблений з використанням безпечного платіжного онлайн засобу ( [secure online payment facility](https://www3.wipo.int/amc-payment/) ) Центру. З будь-яких питань, пов'язаних з оплатою або проблемами з оплатою, будь ласка, звертайтеся до Секретаріату Центру за телефоном (+41 22) 338 8247 або електронною поштою [arbiter.mail@wipo.int](mailto:arbiter.mail@wipo.int)).

#### XIII. Підтвердження

#### (Параграф 3(b)(xiii) Правил .UA; Параграф 15 Додаткових правил ВОІВ)

[20.] Заявник погоджується з тим, що всі вимоги і заходи правового захисту щодо доменного(их) імені(імен), спору або вирішення спору, повинні бути спрямовані виключно проти реєстранта доменного(их) імені(імен) і відмовляється від таких вимог і заходів правового захисту проти: (a) Центру ВОІВ та членів Адміністративних груп, за винятком випадків навмисних протизаконних дій, (b) відповідного Реєстратора(ів) .UA, (c) Адміністратора публічного домену .UA, а також їх директорів, посадових осіб, працівників та агентів.

[21.] Заявник підтверджує, що інформація, що міститься у Скарзі, наскільки відомо Заявнику, є повною і точною, і що ця Скарга не подається з неналежними цілями, такими як переслідування, і твердження в цій Скарзі відповідають вимогам Правил .UA та застосовного права, як це має місце в даний час і як це може бути витлумачене розширено з міркувань сумлінності і розумності.

З повагою,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[Ім'я/Підпис]*

Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Список додатків

#### (Параграф 3(b)(xiv) Правил .UA; Параграфи 4(a), 12(a), Додаток B Додаткових правил ВОІВ)

[22.] Правила .UA передбачають, що Скарга або Відповідь, включаючи всі додатки, повинні бути подані електронним способом. Відповідно до Додаткових правил ВОІВ існує межа щодо обсягу файлу в 10 Mb) для одного додатку та загальна межа в 50 Mb для всіх матеріалів, що додаються.

[23] Зокрема, Параграф 12 і Додаток B Додаткових правил ВОІВ передбачає, що, за винятком попередніх домовленностей з Центром, розмір кожного окремого файлу (таких як документ в форматах Word, PDF або Excel), переданого Центру в зв'язку з будь-яким процесом в рамках Політики .UA, не може в цілому бути більше, ніж 10 Mb. Коли необхідно передати інформацію в більшому обсязі, великі за обсягом файли можуть бути “розділені” на кілька файлів або документів, які не перевищуватимуть 10 Mb. Загальний обсяг Скарги .UA не може перевищувати 50 Mb, за винятком особливих обставин (включаючи випадки скарг, що охоплює велику кількість доменних імен) у тому випадку, коли це було заздалегідь узгоджено з Центром.

Додаток 1:

Додаток 2:

Додаток 3:

Додаток 4:

Додаток 5:

*[Додатково і для уникнення будь-якої невизначеності просимо, щоб будь-які Додатки(та їх відповідні назви файлів) були ясно позначені і пронумеровані послідовно (наприклад, Додаток 1, 2, 3 і так далі) та прикладений повний список Додатків].*